



NAVODILA ZA UPORABO

**LG-Nortel IP-6812**

**LG-Nortel IP-6830**

---

# 1. Kazalo

---

<b>1. Kazalo</b>	<b>2</b>
<b>2. Uvod</b>	<b>3</b>
2.1 Varnostna opozorila	3
<b>Preden priključite napravo LIP-6812/LIP-6830 na napajanje, preberite ta navodila.</b>	<b>3</b>
2.2 Odobritve in navedbe	3
2.2.1 FCC izjava o ustreznosti:	3
2.2.2 FCC izjava o skladnosti:	3
2.2.3 Varnostne navedbe	4
2.2.4 Ustreznost pravilom	4
<b>3. Predstavitev LIP-6812/LIP-6830</b>	<b>4</b>
3.1 LIP-6812/LIP-6830 Pregled	4
3.2 LIP-6812/LIP-6830 Funkcije	5
3.3 LIP-6812/LIP-6830 Splošni opis	5
<b>4. Osnovna namestitve</b>	<b>10</b>
4.1 Fizične povezave	10
4.2 Nastavitve telefona	12
4.2.1 LCD Kontrast	12
4.2.2 Tip zvonjenja	13
4.2.3 Način delovanja z naglavno slušalko	13
4.2.4 Izbira jezika	14
4.2.5 Zvok tipk	14
<b>5. Tajniške funkcije</b>	<b>15</b>
5.1 Prevezava klica	15
5.2 gPick in dPick	16

---



## 2. Uvod

---

---

### 2.1 Varnostna opozorila

---

Oznaka	Opis
	<b>Opozorilo!</b> Ob tem simbolu mora biti uporabnik previden. Lahko se poškoduje oprema ali izgubijo podatki.
	<b>Opozorilo!</b> Ta simbol označuje <i>nevarnost</i> , potrebna je previdnost, da se izognemo poškodbam. Pred delom z vsako opremo moramo biti pozorni na nevarnosti uporabe električnih vezij in seznanjeni z ukrepi za preprečitev poškodb.

**Tabela 1.1 Oznake namestitvenega vodiča**



**Opozorilo**

Preden priključite napravo LIP-6812/LIP-6830 na napajanje, preberite ta navodila.



**Opozorilo**

Ta izdelek potrebuje prenapetostno zaščito električne napeljave v stavbi. Poskrbite za uporabo varovalke, zmogljivosti manjše od 240 VAC na faznih prevodnikih (vsi prevodniki, ki prenašajo tok).



**Opozorilo**

Končna odstranitev tega izdelka se mora izvajati po zakonih in pravilih države uporabnika.



**Opozorilo**

Ne vtikajte ali iztikajte kablov iz LIP-6812/LIP-6830 v času neviht.

---

## 2.2 Odobritve in navedbe

---

---

### 2.2.1 FCC izjava o ustreznosti:

---

- Ime proizvoda: LIP-6812D/LIP-6830D
- FCC pravila: Izdelek se ujema z predpisi FCC člen 15, odstavek B
- Delovno okolje: Za pisarniško uporabo

---

### 2.2.2 FCC izjava o skladnosti:

---

<p>Ta naprava ustreza predpisom člena 15 FCC pravilnika. Delovanje je predpogoj naslednjih dveh točk: (1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj (2) ta naprava mora dopuščati motnje, tudi takšne, ki povzročajo nezaželeno delovanje.</p>
---

---

### 2.2.3 Varnostne navedbe

---



Pomembno! Kakršno koli poseganje v napravo, ki ni odobreno iz strani proizvajalca, lahko privede do razveljavitev uporabnikovih pravic do uporabe naprave.

---

### 2.2.4 Ustreznost pravilom

---

CE oznaka



---

## 3. Predstavitev LIP-6812/LIP-6830

---

---

### 3.1 LIP-6812/LIP-6830 Pregled

---

LIP-6812/LIP-6830 je IP telefon namenjen uporabnikom storitev internetne telefonije prek IP (Internet Protocol) omrežja. SIP strežnik ITSP (Internet Telephony Service Provider) ponudnika nadzoruje klice in funkcije z uporabo MGCP (Media Gateway Control Protocol) in omogoča telefonsko sporazumevanje prek uporabnikovega Ethernet LAN-a, povezanega v ponudnikovo IP omrežje, v realnem času. LIP-6812/LIP-6830 in SIP strežnik si izmenjujeta signalne in kontrolne informacije, medtem ko se glasovni paketi med telefonom in uporabnikom na drugi strani povezave izmenjujejo preko ponudnikovega omrežja na point-to-point osnovi.

Značilnosti in funkcije, ki jih nudita LIP-6812/LIP-6830 z uporabo SIP strežnika so podobne tistim, ki jih imajo običajni poslovni telefoni. Za lažjo uporabo je LIP-6812/LIP-6830 opremljen s funkcijskimi gumbi, tako prednastavljenimi kot nastavljivimi, z LCD zaslonom, s Soft tipkami in številčnico. Ti elementi so podrobneje opisani v razdelku 2.3.

---

## 3.2 LIP-6812/LIP-6830 Funkcije

---

Funkcije, ki jih nudi LIP-6812/LIP-6830, so odvisne od SIP strežnika in konfiguracije IP telefona na strežnikovem uporabniškem portalu.

Osnovne značilnosti LIP-6812/ LIP-6830 so:

- IP (Internet Protocol) način delovanja z MGCP protokolom
- Lokalna nastavitvev prek tipkovnice/LCD zaslona
- Nadgradnja programske opreme preko TFTP
- Izklop zvonjenja/Ponovni klic (Mute/Redial)
- Dodelitev IP naslova : statični/dinamični IP (DHCP)
- Podpora za RTP/RFC2833
- 802.3af PoE (Power over Ethernet)
- Klicni dnevnik
- Klicanje s pomočjo računalnika
- Hitro klicanje
- Seznam stikov
- Identifikacija dohodnih klicev
- Posredovanje klicev
- Prenos klicev
- Parkiranje klica
- Standardni prevzem klica
- Usmerjeni prevzem klica
- Skupinski prevzem klica
- Konferenčni način za 3 ali 4 uporabnike
- »Ne moti« funkcija (Do not disturb - DND)
- Klic na čakanju
- Lučka za čakajoča sporočila
- Nastavljivi funkcijski gumbi
- Zadnja klicana številka
- Vrnitev klica
- Ročna in naglavna slušalka, mikrofona, nadzor glasnosti zvonjenja
- Nadzor kontrasta LCD zaslona
- Glasba ob čakanju
- Prostorčno klicanje
- Nalepke za nastavljive funkcijske tipke
- Full duplex način delovanja slušalke
- Več načinov in različni toni zvonjenja
- Možnost notranje telefonske zveze (Intercom)
- G.711/G.723.1A/G.729AB voice codec
- Akustični odstranjevalec odmeva

---

## 3.3 LIP-6812/LIP-6830 Splošni opis

---










LIP-6812/LIP-6830 omogoča uporabniku prenos zvoka preko ročne slušalke, zvočnika in mikrofona na sprednji strani LIP-6812/LIP-6830 (z možnostjo izklopa). 3-vrstični (24 znakov) LCD zaslon omogoča izpis podatkov o statusu in izpis interaktivnih menijev. Različni gumbi na LIP-6812/LIP-6830 so namenjeni vnosu zahtev za dostop do sredstev, uporabo funkcij in dostopu do interaktivnih menijev. Lokacija tipk na napravi LIP-6812 je prikazana na sliki 2.3-1 in 2.3-2., na napravi LIP-6830 pa je prikazana na sliki 2.3-3 in 2.3-4.



**Slika 2.3-1 Prednja stran LIP-6812**



**Slika 2.3-2 LIP-6812 tipke**

Št.	Tipka	FUNKCIJA
1		<b>Leva</b> smerna tipka. Ta tipka ima dve funkciji; ko se v spodnjem levem kotu LCD-ja pojavi znak <b>↶</b> , s pritiskom na to tipko izberemo predhodni meni. Če se pojavi znak <b>↵</b> lahko izberete predhodno skupino mehkih tipk.
		<b>Desna</b> smerna tipka. Ko se pojavi znak <b>↷</b> v spodnjem desnem kotu LCD-ja, lahko izberete naslednjo skupino mehkih tipk.
2		<b>Mehke tipke.</b> Mehke tipke so interaktivne, spreminjajo funkcijo glede na status IP telefona. Ko je neka funkcija označena in izbrana s pritiskom na mehko tipko <b>[ OK ]</b> , IP telefon izvrši izbrano funkcijo.
3		<b>Nastavitve.</b> S tipko 'nastavitve' vstopamo in izstopamo iz osnovnega menija na zaslonu in spreminjamo nastavitve IP telefona.
4		<b>Glasnost.</b> Z njo uravnavamo glasnost zvonjenja, ročno in naglavno slušalko ter zvočnik.
5	 Speaker	<b>Zvočnik.</b> Vklopi ali izklopi zunanji zvočnik na LIP-6812.
6	 Mute	<b>Tiho.</b> Utiša mikrofona, klicani nas ne sliši.
7		<b>Headset</b> gumb. Ko uporabljamo naglavno slušalko, nam ta tipka prikazuje njeno stanje. Ko je naglavna slušalka aktivna, sveti tipka zeleno.
8		<b>Enajst nastavljivih</b> gumbov z rdečimi/zelenimi LED. Funkcijo jim določite v uporabniškem vmesniku klicnega strežnika. Privzete nastavitve za gumb 1 in 2 je izbira primarne ali sekundarne linije za telefonski priključek.




















**Slika 2.3-3 Sprednji pogled LIP-6830**



**Slika 2.3-4 Gumbi LIP-6830**



Št.	Tipka	FUNKCIJA
1		<b>Leva</b> smerna tipka. Ta tipka ima dve funkciji; ko se v spodnjem levem kotu LCD-ja pojavi znak  , s pritiskom na to tipko izberemo predhodni meni. Če se pojavi znak  lahko izberete predhodno skupino mehkih tipk.
		<b>Desna</b> smerna tipka. Ko se pojavi znak  v spodnjem desnem kotu LCD-ja, lahko izberete naslednjo skupino mehkih tipk.
2		<b>Mehke tipke.</b> Mehke tipke so interaktivne, funkcijo spreminjajo glede na status IP telefona. Ko je neka funkcija označena in izbrana s pritiskom na mehko tipko [ <b>OK</b> ], IP telefon izvrši izbrano funkcijo.
3		<b>Nastavitve.</b> S tipko 'nastavitve' vstopamo in izstopamo iz osnovnega menija na zaslonu in spreminjamo nastavitve IP telefona.
4		<b>Štiriindvajset nastavljivih</b> gumbov z rdečimi/zelenimi LED.
5		<b>Headset</b> gumb. Ko uporabljamo naglavno slušalko, nam ta tipka prikazuje njeno stanje. Ko je naglavna slušalka aktivna, sveti tipka zeleno.
6		<b>TRN/CNF</b> gumb. Omogoča prenos klica in vzpostavitev konference.
		<b>INFO.</b> Nam prikaže trenutne nastavitve naprave LIP-6830.
		<b>Hold</b> gumb. Za prenos klica na čakanje in dostop do klica na čakanju.
		<b>MSG</b> gumb. Ko sveti MWI LED, vas čaka sporočilo. Pritisnite za dostop do glasovne pošte.
		<b>DND (Do-Not-Disturb)</b> gumb. Vklop zasebnega načina, v njem telefon ne zvoni.
7		<b>Mute</b> gumb. Utiša mikrofona, klicani nas ne sliši.
8		<b>Speaker</b> gumb. Prenos klica na zvočnik LIP-6830.
9		<b>Glasnost.</b> Z njo uravnavamo glasnost zvonjenja, ročno in naglavno slušalko ter zvočnik.

---

## 4. Osnovna namestitvev

---

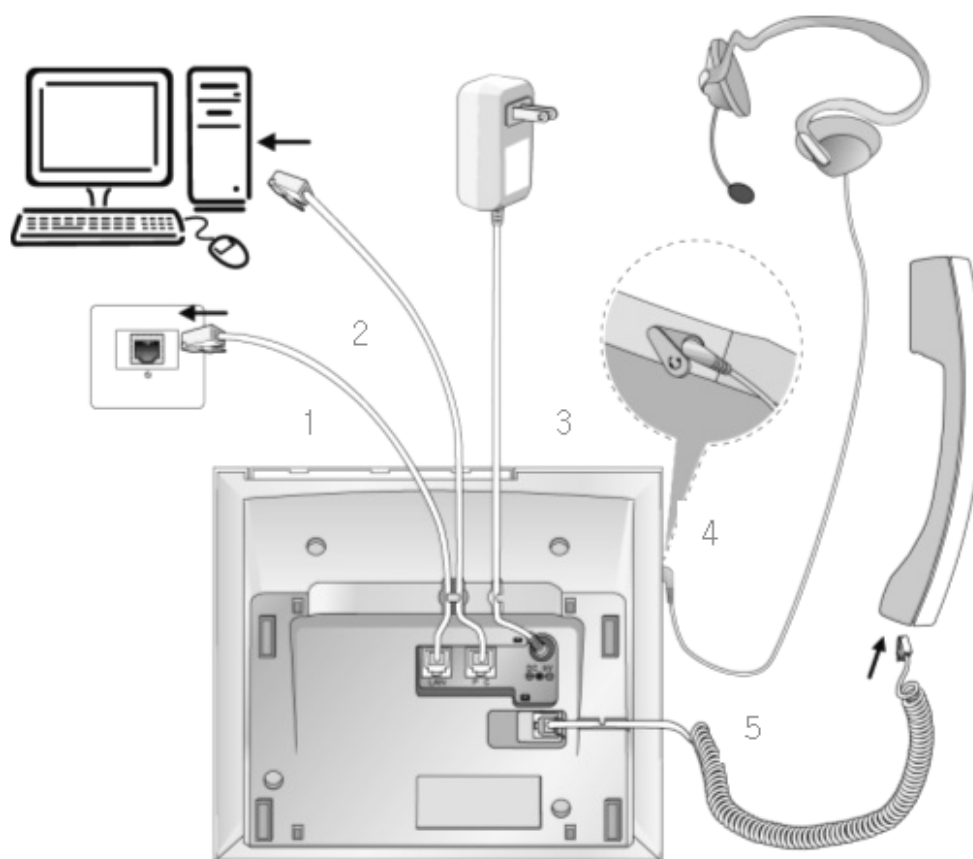
LIP-6812/LIP-6830 je prirejen za enostavno namestitvev, in predhodno skonfiguriran. Ker podjetje T-2 d.o.o. pri telefoniji zaenkrat uporablja samo privatne IP-je, je zelo pomembno, da telefone NE vklapljammo za rounter, ki je L3 naprava in dodeli svoje IP-je. Za pravilno delovanje je zelo pomembno da je terminal vključen direktno na modem oz switch (L2 napravo) kot je prikazano na sliki 3.1.

---

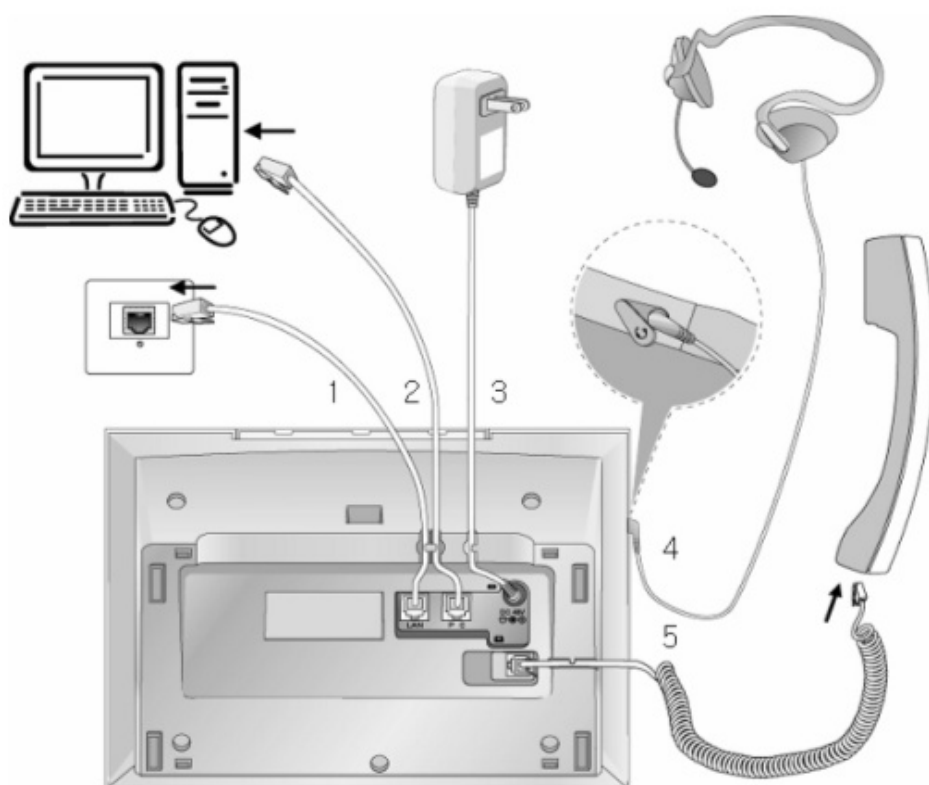
### 4.1 Fizične povezave

---

Spodnja slika prikazuje shemo povezave LIP-6812/LIP-6830. LAN in PC povezava sta narejeni s standardnim Cat 5 kablom, zaključenim z RJ-45 konektorji; glej sliko 3.1-1, sliko 3.1-2 in sliko 3.1-3. LIP-6812/LIP-6830 podpira PoE (Power over Ethernet) in če je na voljo pravi Ethernet, se LIP-6812/LIP-6830 napaja iz vhoda. Če Ethernet oprema ne podpira PoE, je potrebno uporabiti dodani napajalni AC/DC adapter. Ročna slušalka je povezana z aparatom s standardnim kablom, priloženim k LIP-6812/LIP-6830.



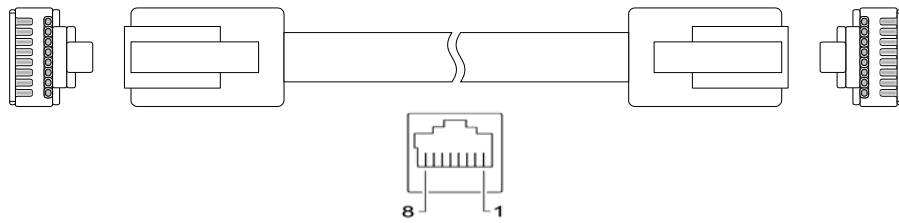
Slika 3.1-1 Pogled od spodaj LIP-6812



Slika 3.1-2 Pogled od spodaj LIP-6830

LIP-6812/LIP-6830 Povezave		
Št.	Ime	Funkcija
1	LAN	LAN vhod IP telefona povežite z UTP-5 zidnim vtičem preko kabla RJ-45. Slika 3.1-2.
2	PC	PC vhod IP telefona povežite z vašim računalnikom preko UTP-5 kabla RJ-45. Slika 3.1-2.
3	Napajanje (Možnost)	"Power" vhod IP telefona povežite na DC izhod adapterja, (Izhod: +48V DC 100mA). Adapter povežite v AC zidno vtičnico, (Vhod: 100~240VAC 50/60Hz). Če vaš preklopnik podpira "in-line" napajanje (skladen z IEEE 802.3af), potem ne potrebujete AC/DC adapterja.
4	Naglavna slušalka	Povežite kabel slušalke z LIP-6812/LIP-6830 bazo.
5	Ročna slušalka	Povežite kabel slušalke z LIP-6812/LIP-6830 bazno postajo in slušalko.

Tabela 3.1 Opis LIP-6830 povezovalni vhodi



“LAN” Ethernet vhod detajli:

- Sponka 1 = TX+
- Sponka 2 = TX-
- Sponka 3 = RX+
- Sponka 4 = pogojno: 48V (ali GND)
- Sponka 5 = pogojno: 48V (ali GND)
- Sponka 6 = RX-
- Sponka 7 = pogojno: GND (ali 48V)
- Sponka 8 = pogojno: GND (ali 48V)

“PC” Ethernet vhod detajli:

- Sponka 1 = RX+
- Sponka 2 = RX-
- Sponka 3 = TX+
- Sponka 4 = Ni povezan
- Sponka 5 = Ni povezan
- Sponka 6 = TX-
- Sponka 7 = Ni povezan
- Sponka 8 = Ni povezan

Slika 3.1-3 RJ-45 terminatorji kabla

---

## 4.2 Nastavitve telefona

---




Pod kategorijo **Phone Settings** lahko spreminjamo contrast LCD-ja, tip zvonjenja, Headset Auto način delovanja ter izbiramo jezik in zvok tipk.

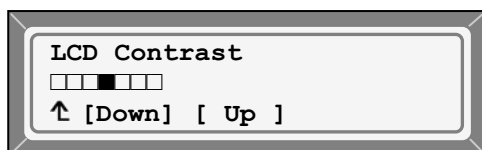
---

### 4.2.1 LCD Kontrast

---

Kontrast LCD-ja se lahko spreminja za boljši izpis.

- 1) Pritisnite tipko  .
- 2) Pritisnite tipko  ali premaknite smernik na **3.Phone Settings** z uporabo **[Next]/[Prev]** in pritisnite **[ OK ]**.
- 3) Pritisnite tipko  ali premaknite smernik na **1.LCD Contrast** z uporabo **[Next]/[Prev]** in pritisnite **[ OK ]**.
- 4) Pritisnite **[Down]**, da zmanjšate contrast LCD-ja ali **[Up]**, da povečate contrast LCD-ja.






- 5) Pritisnite tipko  za izhod iz menija.

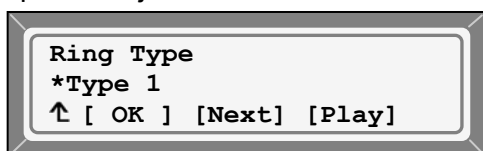
---


## 4.2.2 Tip zvonjenja

---

LIP-6812/LIP-6830 vam nudi več tipov zvonjenja. Z nastavitvijo različnega zvonjenja lahko uporabnik hitro prepozna zvoneč telefon med več telefoni.

- 1) Pritisnite tipko  .
- 2) Pritisnite tipko  , ali premaknite smernik na **3.Phone Settings** z uporabo **[Next]/[Prev]** in pritisnite **[ OK ]**.
- 3) Pritisnite tipko  , ali premaknite smernik na **2.Ring Type** z uporabo **[Next]/[Prev]** in pritisnite **[ OK ]**.
- 4) Izberite tip zvonjenja s tipko **[Next]**. Če pritisnete **[Play]**, vam bo telefon predvajal izbrani tip zvonjenja.



- 5) Pritisnite tipko **[OK]**, da nastavite tip zvonjenja na izbrani tip.
- 6) Pritisnite tipko  za izhod iz menija.




 - Zvezdica (\*) se prikaže pred izbranim tipom zvonjenja.

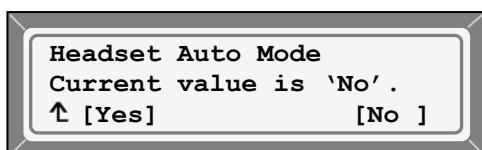
---


## 4.2.3 Način delovanja z naglavno slušalko

---

LIP-6812/LIP-6830 podpira uporabo naglavne slušalke. Če vključite Headset Auto način delovanja, bo pritisk na tipko **Line** za sprejem klica avtomatsko prevezal zvok na naglavno slušalko. Enako velja za ponovni klic in click-to-call.

- 1) Pritisnite tipko  .
- 2) Pritisnite tipko  , ali premaknite smernik na **3.Phone Settings** z uporabo **[Next]/[Prev]** in pritisnite **[ OK ]**.
- 3) Pritisnite tipko  , ali premaknite smernik na **3.Headset Auto Mode** z uporabo **[Next]/[Prev]** in pritisnite **[ OK ]**.
- 4) Pritisnite **[Yes]**, da vklopite Headset Auto način delovanja ali pritisnite **[ No ]**, da izklopite Headset Auto način delovanja.






- 5) Pritisnite tipko  za izhod iz menija.

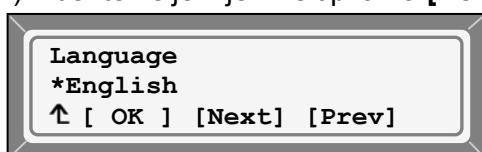
---


## 4.2.4 Izbira jezika

---

LIP-6812/LIP-6830 podpira več jezikov (angleški in francoski jezik).

- 1) Pritisnite tipko  .
- 2) Pritisnite tipko  , ali premaknite smernik na **3.Phone Settings** z uporabo **[Next]/[Prev]** in pritisnite **[ OK ]**.
- 3) Pritisnite tipko  , ali premaknite smernik na **4. Language** z uporabo **[Next]/[Prev]** in pritisnite **[ OK ]**.
- 4) Izberite željeni jezik s tipkama **[Next]/[Prev]** in pritisnite **[OK]** .






- 5) Pritisnite tipko  za izhod iz menija.

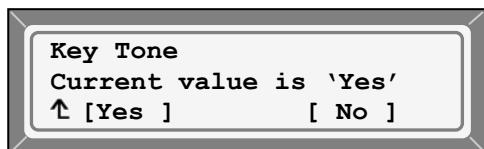
---

## 4.2.5 Zvok tipk

---

Z LIP-6812/LIP-6830 lahko nastavljamo zvok tipk.

- 1) Pritisnite tipko  .
- 2) Pritisnite tipko  , ali premaknite smernik na **3.Phone Settings** z uporabo **[Next]/[Prev]** in pritisnite **[ OK ]** .
- 3) Pritisnite tipko  , ali premaknite smernik na **5. Key Tone** z uporabo **[Next]/[Prev]** in pritisnite **[ OK ]**.
- 4) Izberite željeno funkcijo s tipkama **[Yes ]/[ No ]**.



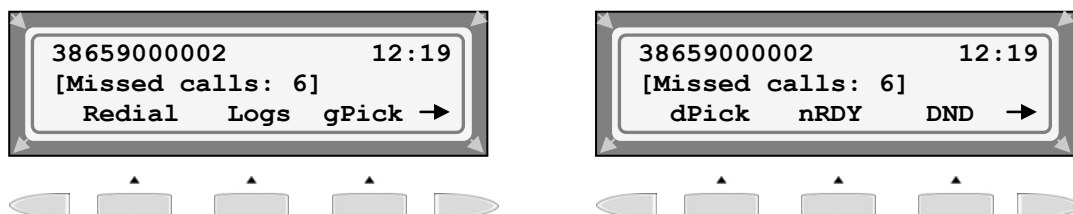
- 5) Pritisnite tipko  za izhod iz menija.

---

## 5. Tajniške funkcije

---

Aparata LIP-6812 in LIP-6830 se uporabljata znotraj storitve virtualne telefonske centrale, zato si vse nastavitve in aktualne podatke pridobita iz strežnika. Znotraj podjetja se lahko kilčemo po internih številkah za izhod pa moramo vedno vpisati dodatno 0 (npr 0041..) S klici enostavno upravljamo že z izbiro ukazov, ki se nam avtomatsko prikazujejo na spodnjem delu zaslona.



**Redial** – ponovi zadnji klic

### **Logs**

**1 Missed** – zgrešeni klici

**2 Recived** – prejeti klici

**3 Placed** – odhodni klici

**gPick** – storitev group pick

**dPick** – storitev direct pick

Stanje **nRDY**(not ready) in **RDY** (ready) nam služi za informacijo o prijavi v **Hunt group** (to je klicna skupina kjer lahko določimo razporejanje klicev med terminali)

**DND** – ne moti (Do Not Disturbe)

Za podrobne informacije glede vklopa storitev **gPick**, **dPick**, **Hunt group** ter raznih preusmeritev se lahko obrnete na [telefonija-lj@t-2.net](mailto:telefonija-lj@t-2.net) ali [telefonija-mb@t-2.net](mailto:telefonija-mb@t-2.net).

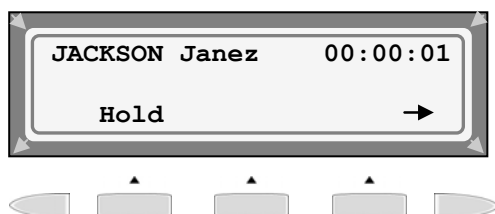
---

### 5.1 Prevezava klica

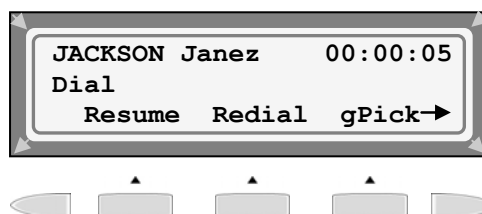
---

Ob sprejemu klica se nam ponudi možnost **Hold**, s katero lahko damo klic na čakanje in **Resume** s katero ga zopet prevzamemo. Medtem, ko imamo klic na čakanju lahko pokličemo sodelovca po interni (npr. **320**) ali pa na katerokoli drugo številko (npr **0041700700**). Lahko počakamo, da se nam na drugi strani oglasio ali pa zvezo takoj prevezemo z ukazom **Transfer**.

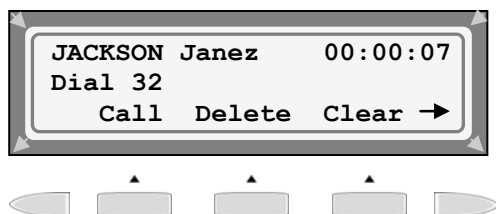
Sprejeti klic



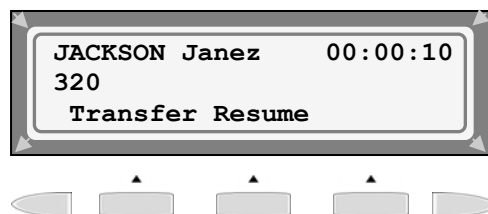
Klic na čakanju



### Vtipkavanje številke



### Vzpostavljanje zveze na interno številko



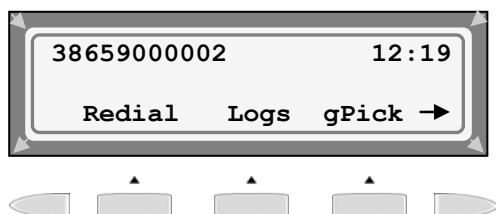
Pri dveh hkrati aktivnih zvezah lahko med njima preklapljam, ne moremo pa jih posredovati naprej (trenutna omejitev do nadgradnje sistema).

---

## 5.2 gPick in dPick

---

**gPick**- Ta funkcija je zelo uporabna če želimo prevzeti klic, ki zvoni na sosednji mizi. Vse kar moramo narediti je da v meniju izberemo opcijo **gpick** (ob pogoju, da je ta storitev aktivirana)



**dPick**- Ta funkcija je zelo uporabna če želimo prevzeti klic z točno določenega telefona (v primeru, da zvoni več telefonov hkrati), ki zvoni na sosednji mizi. Vse kar moramo narediti je, da v meniju izberemo opcijo **dpick** (ob pogoju da je ta storitev aktivirana) in **vtipkamo interno** od telefona (npr. 320) in potrdimo z izbiro opcije **Pick**.

